

There are no translations available.

En el avión de vuelta a Roma tras su viaje a Emiratos Árabes Unidos, el Papa Francisco respondió a las preguntas de los periodistas. Habló de **la importancia del documento firmado con el Gran Imán de Al Azhar**

y de las posibilidades de un Islam "abierto", asegurando que el texto no se aleja nada de la línea del Vaticano II. También comentó, interpelado por la periodista de Radio Nacional de España, que

**no ha podido leer aún**

**[la carta de Nicolás Maduro](#)**

**que le pide mediar en Venezuela.**

Así mismo, admitió la existencia de abusos a religiosas por parte de obispos y sacerdotes.

"La Santa Sede en Venezuela ha estado presente en el momento de diálogo en el que estaba **su compatriota Rodríguez Zapatero**, en una primera reunión con monseñor Tscherrig, inicial, y luego ha continuado con monseñor Celli. **Ahí no nació**

**nada, humo**

Ahora no sé. Yo veré la carta y veré qué se puede hacer. Pero

**la condición inicial es que las dos partes lo pidan. Estamos siempre dispuestos**

", ha especificado el Pontífice, que lo ha comparado con las situaciones en que se pelean unos cónyuges.

Preguntado por el reto de la lucha contra los abusos sexuales, **ha alabado al Papa Benedicto XVI por su coraje**

, comentando algunos casos que trató con mucha decisión y valentía, incluso antes de ser Papa. "De débil [*Benedicto XVI*]

no tiene nada.

**Ha sido un hombre fuerte, un hombre consecuente con las acusaciones y él ha comenzado. Yo quiero seguir**

adelante", ha dicho.

### Rueda de prensa de Francisco en el avión de vuelta de Abu Dabi

- **Alessandro Gisotti**: Buenas tardes Santo Padre, buenas tardes a todos ustedes. Nosotros los periodistas usamos con frecuencia el adjetivo "histórico" y, a veces, nos dicen que el uso que le damos es muy frecuente. Tal vez para este viaje está bien y muchos lo han usado en

distintos idiomas. Ciertamente fue un viaje breve en la duración, pero ha tenido un horizonte realmente extenso y todos esperan que los frutos sean de larga duración, así como las semillas de estos días. Un viaje que ha visto claramente hoy, hace pocas horas, el encuentro con un pueblo de tantos pueblos. Decían los organizadores que había casi 100 nacionalidades presentes; y luego el documento de ayer, realmente extraordinario, de valores. Una sorpresa, pero imagino, una de esas sorpresas que los colegas han tenido el placer de narrar por su importancia. No sé si antes de las preguntas el Papa quiere dirigir algunas palabras.

- **Papa Francisco:** Antes que nada, buenos días, gracias por la compañía. Ha sido un viaje demasiado breve, pero para mí ha sido una experiencia grande. Yo creo que todo viaje es histórico, incluso en nuestros días, escribir la historia de cada día. Ninguna historia es pequeña, ninguna. Toda historia es grande y digna incluso si es mala. La dignidad escondida siempre puede estar debajo. Muchas gracias por vuestra colaboración.

- **Sargon Hurmez Barhan - Sky News Arabia:** Santidad, ¿Cuáles serán los resultados próximos de este viaje y cuáles han sido sus impresiones sobre el país, sobre los Emiratos Árabes Unidos?

- **Papa Francisco:** He visto un país moderno. Me ha llamado la atención la ciudad, su limpieza, también las pequeñas curiosidades como aquella de hacer germinar las flores en este desierto. También es un país moderno, también acogedor de muchos pueblos que vienen aquí, también un país que mira al futuro, por ejemplo **la educación de los niños, los educan mirando al futuro,** siempre. Eso me han explicado.

»Luego lo que me llamó la atención fue el problema del agua. Están buscando para el futuro próximo tomar el agua del mar y hacerla potable, también el agua de la humedad, de la humedad y hacerla bebible, para usarla. Siempre van buscando cosas nuevas y también he escuchado a **alguno decir que algún día faltará el petróleo: “Nos estamos preparando para ese día, para tener algo que hacer”.** Este es un país que mira al futuro.

»También me ha parecido un país abierto, no cerrado. También la religiosidad, el islamismo, es un islamismo abierto, no cerrado, de diálogo, un islamismo fraterno y de paz. Sobre esto subrayo la educación para la paz que creo es un deber, pese a que hay algunos problemas de guerras en la zona, pero sobre esto no he escuchado.

» Luego hubo algo que me tocó mucho, **el encuentro con los sabios, los sabios del islam.** Es una cosa profunda, eran un poco de todos lados ¿no?, de varias culturas. Esto indica la apertura de este país a un cierto diálogo regional, universal, religioso. También me llamó la atención el congreso interreligioso, este es un hecho cultural fuerte.

» Ya también lo he mencionado en el discurso lo que han hecho aquí el año pasado sobre **la protección de los niños, pero en los medios, en Internet,** en estas cosas. porque **la pornografía infantil hoy es una industria que da mucho dinero** y se aprovechan de los niños y este país se ha dado cuenta y ha hecho eso... Cosas positivas. Seguramente habrá problemas, cosas negativas, pero en un viaje de menos de tres días, estas cosas no se ven y si se ven uno mira a otra parte. Gracias por la acogida.

- **Nour Salman - Emirates News Agency:** Santidad, muchísimas gracias por esta oportunidad. La pregunta que queremos hacerle es: Ahora que el documento de Abu Dhabi sobre la fraternidad se ha firmado **¿Cómo este documento será aplicado en el futuro** y qué piensa sobre el anuncio del príncipe Mohammed de la **construcción de la iglesia de San Francisco cerca a una mezquita** ?

- **Papa Francisco:** El documento ha sido preparado con mucha reflexión y también rezando, ya sea el gran imán con su equipo y yo con el mío. Hemos rezado mucho para lograr hacer este documento porque para mí hay un solo peligro grande en este momento: la destrucción, la guerra, el odio entre nosotros. Y si nosotros los creyentes no somos capaces de darnos la mano, abrazarnos, besarnos y también rezar, nuestra fe será traicionada. Este documento nace de **la fe en Dios que es Padre de todos y Padre de la paz** y condena toda destrucción, todo terrorismo.

» El primer terrorismo de la historia es el de Caín. **Es un documento que se ha desarrollado en casi un año, ida y vuelta, oraciones,** y se ha dejado así para madurar, un poco confidencial para no parir al niño antes de tiempo, sino que esté maduro. Gracias.

- **Jorg Seisselberg - ARD:** Santo Padre. Ha sido un viaje lleno de encuentros, impresiones, imágenes. A mí me quedó en la mente también las imágenes de su llegada. Fue acogido con los honores militares, con **los aviones militares que han pintado el cielo con los colores vaticanos. Me pregunto: ¿Qué cosa hace esto con el Papa Francisco, con el Papa que viene con un mensaje de paz,** qué cosa piensa de esto? ¿Qué cosa siente, que cosa piensa en estos momentos? Y siempre en este tema, su llamado a la paz en Yemen. ¿Qué reacciones ha recibido en sus encuentros, qué se puede esperar sobre la acogida de este mensaje, qué pasos se están dando hacia la paz en Yemen? Gracias.

- **Papa Francisco:** Gracias. Yo interpreto todos los gestos de bienvenida como gestos de buena voluntad y cada uno lo hace según su propia cultura. ¿Qué he encontrado aquí? Una acogida muy grande, que querían hacer de todo, pequeñas cosas y grandes cosas porque sentían que la visita del Papa era algo bueno. Alguno ha dicho también una bendición. Dios lo sabe. Pero ellos sienten, lo interpreto, que era algo bueno. Ellos querían hacerme sentir que era bienvenido.

» Sobre el problema de las guerras, usted ha mencionado una. Sé que es difícil dar una opinión después de dos días y de haber hablado sobre el tema con pocas personas. Diré que **he encontrado buena voluntad para el comienzo de los procesos de paz. Esto lo he encontrado.**

Un enorme denominador común de las cosas de las que he hablado sobre las situaciones bélicas.

**Usted ha mencionado la de Yemen, he encontrado buena voluntad de comenzar procesos de paz.**

- **Domenico Agasso - La Stampa:** Después de la firma histórica del documento ¿cuáles podrían ser, según usted, las consecuencias en el mundo islámico? pensando sobre todo en los conflictos en Yemen y en Siria. ¿Y cuáles las consecuencias entre los católicos, considerando el hecho que hay **una parte de católicos que lo acusa a usted de dejarse instrumentalizar** por los musulmanes?

- **Papa Francisco:** Pero no solo por los musulmanes (risas). **Me acusan de dejarme instrumentalizar por todos** también por los periodistas. Es parte del trabajo, pero sí quiero decir una cosa y esto lo afirmo claramente. **Desde el punto de vista católico el documento no se ha alejado ni un milímetro del**

### Vaticano II

, y también está citado algunas veces, ¿no? Nada. El documento ha sido hecho en el espíritu del Vaticano II.

» He querido, antes de tomar la decisión de decir “está bien así y lo firmamos así”, al menos de mi parte, **lo he hecho leer por algún teólogo; y también oficialmente por el teólogo de la Casa Pontificia que es un dominico**, con la bella tradición de los dominicos, no de ir a la caza de brujas, sino de ver dónde está la cosa justa y él lo ha aprobado.

» Si alguno se siente mal lo entiendo. No es una cosa de todos los días, pero **no es un paso atrás, es un paso adelante**, un paso adelante que viene desde hace 50 años, viene del Concilio que debe desarrollarse. Los historiadores dicen que para que un concilio tenga raíces en la Iglesia hace falta 100 años, así que estamos a mitad de camino.

» Y esto llama la atención también a mí. Diré que he visto una frase, pero esta frase no sé si es segura, pero es una frase del Concilio que también a mí me ha sorprendido. En el mundo islámico hay distintos pareceres, hay algunos más radicales y otros no. **Ayer en el Consejo de los Sabios también había al menos un chiíta y eso ha dado una universalidad muy grande**, ha hablado bien. Habrá entre ellos, no conozco bien, habrá también entre ellos discrepancias, pero **es un proceso y los procesos maduran** como las flores, como las frutas.

- **Matilde - Radio France**: Buenas tardes, Santo Padre. Usted apenas ha terminado la visita a los Emiratos Árabes Unidos y dentro de poco irá a Marruecos, un viaje también importante. Nos parece que ha elegido hablar con interlocutores bien precisos del islam. ¿Es una elección de campo? Después, siempre a propósito del islam, el documento histórico firmado ayer es muy ambiciosos para la educación, ¿según usted puede de verdad tocar a los fieles musulmanes?

- **Papa Francisco**: Sé y he escuchado por algunos musulmanes que han estudiado en la universidad, al menos en Al-Azhar de seguro y en las escuelas. Va estudiado. No impuesto, sino estudiado. Esto para empezar por el final su pregunta. Es un poco el caso de la cercanía de los dos viajes porque **yo quería ir a Marrakech –a la Conferencia de la ONU sobre las migraciones NDR– pero había cosas protocolares y no podía** ir a un encuentro internacional sin hacer primero una visita al país, pero no tenía tiempo. Y por

esto hemos aplazado la visita. Y fue el Secretario de Estado quien fue a Marrakech. Es una cuestión diplomática, de educación, también, pero no es una cosa planificada.

**En Marruecos sigo los caminos de San Juan Pablo II que fue el primero en ir**

. Será un viaje agradable. Luego llegaron las invitaciones de otros países árabes, pero no hay tiempo este año.

**Veremos el próximo año, yo o el otro Pedro, alguno irá.**

- **Sagrario Ruiz - Radio Nacional de España:** Buenas tardes, Santo Padre. La diplomacia vaticana tiene un largo historial de practicar esa diplomacia de pequeños pasos en la mediación de conflictos. Quiero recordar, concretamente, el año 78 cuando Juan Pablo II su mediación evitó una guerra entre Argentina y Chile. Hemos sabido ayer que

**Nicolás Maduro, y volvemos a Venezuela, ha enviado una carta queriendo reiniciar el diálogo**

, tiene al Secretario de Estado Parolin, que conoce perfectamente ese país, todas las miradas, muchas de ellas, están puestas en el Papa Francisco y en el Vaticano. ¿Qué hace el Vaticano o qué piensa hacer? Usted dijo que estaba dispuesto a mediar si así se lo pedían. ¿En qué estado estamos? ¿En qué momento?

- **Papa Francisco:** Gracias. En cuanto a la mediación entre Argentina y Chile, fue verdaderamente un acto valiente de San Juan Pablo II que evitó una guerra inminente. Están los pequeños pasos y el último es la mediación. Son pequeños pasos iniciales o facilitadores, pero no sólo en el Vaticano, sino en toda la diplomacia: cercanía a uno, a otro..., para tener la posibilidad de diálogo. Se hace así en diplomacia. Creo que en la Secretaría de Estado pueden explicar bien todos los pasos que se pueden dar. Yo antes del viaje **sabía que llegaba por valija diplomática una carta de Maduro. Esta carta no la he leído todavía.** Veremos si se puede hacer. Pero para que se dé una mediación, ese último paso, **debe haber la voluntad de las dos partes,** deben ser las dos partes las que la pidan. Ese fue el caso de Argentina y Chile.

»La Santa Sede en Venezuela ha estado presente en el momento de diálogo en el que **estaba su compatriota Rodríguez Zapatero**

, en una primera reunión con Mons. Tscherrig, inicial, y luego ha continuado con Mons. Celli. Ahí

**no nació nada, humo. Ahora no sé, yo veré la carta**

y veré qué se puede hacer. Pero la condición inicial es que las dos partes lo pidan. Estamos siempre dispuestos. Es lo mismo que cuando la gente va a pedir ayuda porque hay problemas entre el marido y la mujer, va uno, ¿y la otra parte viene o no viene? ¿Quiere o no quiere?

Siempre las dos partes. Ese es el secreto. Y para los países también es la condición que les debe hacer pensar antes de pedir una facilitación, una presencia de observadores o una mediación. Las dos partes siempre. Gracias.

- **Nicole Winfield - AP:** Santo Padre, la semana pasada la revista femenina de *L'Osservatore Romano*

publicó un artículo denunciando abusos sexuales a las mujeres consagradas en la Iglesia, las religiosas, por parte del clero. Hace unos meses, también la Unión Internacional de las Superiores Generales hizo también una denuncia pública de este problema. Sabemos que la reunión de dentro de unas semanas en el Vaticano tratará

**S**

obre el abuso contra los menores, pero ¿podemos pensar que la Santa Sede pueda hacer algo para enfrentar también este problema con un documento o líneas guías?

- **Papa Francisco:** Espera, yo responderé a eso. Tú permanece aquí. Pero yo prefiero terminar con el viaje y después la primera pregunta en responder será la tuya.

- **Ángeles Conde - Rome Reports:** Ha mantenido un encuentro con el Consejo de Ancianos. En la medida de lo posible, lo que nos pueda contar, qué temas tocaron y si usted vuelve a Roma con la impresión de que el mensaje ha llegado a sus interlocutores.

- **Papa Francisco:** Los ancianos son verdaderamente sabios. Primero habló el Gran Imán, luego cada uno de ellos, empezando por **el más anciano, que hablaba español. Sí, porque era de Mauritania**

y allí lo aprendió. Hasta el más joven que era el secretario que ha hablado poco pero lo ha dicho todo en un video. Su especialidad es la comunicación entonces le ha gustado esto. Ha sido algo bellissimo. Han hablado..., comenzando con **la palabra clave "sabiduría". Luego, "fidelidad"**

. Después, han subrayado un camino de la vida en el que esta sabiduría crece, la fidelidad se hace fuerte y de ahí nace la amistad entre los pueblos, y eran de diferentes..., no sé cómo explicarlo. Uno era chií. Otro de diferente matiz, luego la sabiduría y la fidelidad es el camino que lleva a la construcción de la paz. Porque **la paz es una obra de la sabiduría y de la fidelidad. Fidelidad humana entre los pueblos** y todo esto. Quedo con la impresión de estar en medio de verdaderos sabios. Y esto es una garantía para el Gran Imán el tener este consejo. Estoy muy satisfecho.

- **Franca Giansoldati - Il Messaggero:** Santidad, el imán Al-Thayebb denunció la islamofobia, el miedo al islam. ¿Por qué no se ha escuchado algo sobre la cristianofobia, sobre la persecución a los cristianos?

- **Papa Francisco:** □ Ciertamente **he hablado sobre las persecuciones de cristianos, no en aquel momento, pero lo estoy hablando frecuentemente,** también en este viaje lo he hablado, pero no recuerdo dónde lo he hablado. Creo que el documento era más sobre la unidad y la amistad... Pero ahora me viene a la mente, **también el documento condena la violencia y a algunos grupos que se dicen islámicos** –los sabios dicen que no es el islamismo– persiguen a los cristianos.

» Recuerdo un papá con tres niños, tenía 30 años, lloraba: “Soy islámico, **mi mujer era cristiana, vinieron los terroristas del ISIS, vieron la cruz y le dijeron: ‘Conviértete’.** ‘No, yo soy cristiana’. Y delante de mí la han degollado”. Este es el pan nuestro de todos los días de los grupos terroristas. No sólo a los cristianos, la destrucción de la persona. El documento condena esto.

**Alessandro Gissoti:** Hay todavía una respuesta que dar (*en referencia a la pregunta de Nicole Winfield de AP*).

- **Papa Francisco:** Es verdad, es un problema, el maltrato a las mujeres es un problema. Osaría decir que la humanidad todavía no ha madurado: la mujer es considerada de “segunda clase”. Comencemos desde aquí: es un problema cultural. Después se llega a los feminicidios. Están los países en los cuales el maltrato a las mujeres llega al feminicidio, y antes de llegar a su pregunta concreta, una curiosidad.

» Ustedes hacen la investigación para saber si es verdad, pero me han dicho que el inicio de la historia de la joyería femenina tuvo lugar en un país muy antiguo del Oriente, donde existía la ley para expulsar, repudiar a la mujer. Si el esposo –no sé si es verdad o no– le decía: “vete”, en aquel momento con aquello que llevaba vestido, ella debía irse sin tomar nada. Y ahí han comenzado a hacerse las joyas de oro, de piedras preciosas, para tener algo para poder sobrevivir. No sé si es verdad o no pero es interesante. Averigüen.

» Ahora lo suyo. Es verdad, dentro de la Iglesia ha habido clérigos, en algunas civilizaciones de modo más fuerte que en otras. No es una cosa todos hacen eso pero hubo sacerdotes y también obispos que han hecho eso. Y yo creo que se hace todavía: no es que desde el momento en que te das cuenta, termina. La cosa avanza así. Y desde hace tiempo estamos trabajando en eso. **Hemos suspendido algún clérigo, expulsado por esto, y también –no**

**sé si ha terminado el proceso- disolver alguna congregación** religiosa femenina que estaba muy ligada a esto, una corrupción. No puedo decir que esto en mi casa no... Es cierto. ¿Se debe hacer algo más? Sí. ¿Tenemos la voluntad? Sí. Pero es un camino que viene de atrás.

» **El Papa Benedicto XVI tuvo el coraje de disolver una congregación femenina** que tenía un cierto nivel, porque había entrado esta esclavitud de las mujeres, también esclavitud sexual, de parte de los clérigos o de parte del fundador. Muchas veces el fundador corta la libertad, quita la libertad a las hermanas y puede llegar a esto. Quisiera subrayar que **el Papa Benedicto XVI tuvo el coraje de hacer tantas cosas** sobre este tema.

»Hay una anécdota: él tenía todas las cartas, todos los documentos sobre una organización religiosa que tenía dentro corrupción sexual y económica. Él intentó hablar y había filtros, no podía llegar. Al final, el Papa, con el deseo de ver la verdad, hizo una reunión y Joseph Ratzinger fue con el maletín y todos los papeles. Cuando regresó, dijo a su secretario: "ponlo en el archivo, venció la otra parte. No debemos escandalizarnos por esto. Son pasos de un proceso". Pero **apenas convertido en Papa, la primera cosa que dijo fue esta: tráeme del archivo esto y ha comenzado**. El folclore sobre el Papa Benedicto lo hace ver como bueno bueno, bueno como el pan y nada de malo; como débil pero de débil no tiene nada. **Ha sido un hombre fuerte, un hombre consecuente con las acusaciones y él ha comenzado.**

Y allí en esa congregación había este problema que usted dice. Rece para que podamos seguir adelante. Yo quiero seguir adelante. Hay casos... sobre todo. En algunas congregaciones, especialmente nuevas, algunas. Y en algunas regiones más que en otras. Sí, esta es la cosa. Estamos trabajando.